

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1956)
Heft: 3

Artikel: Collections automne-hiver 1956-57
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797674>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

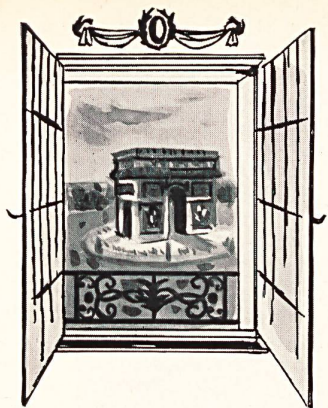
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER 1956-57

*La couture parisienne a choisi:
soieries de Zurich*

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

CHRISTIAN DIOR

Oréo soie (satin chiné) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin





MANGUIN

Cobor (organza broché) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

JACQUES HEIM

Assir de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin





HUBERT DE GIVENCHY

Photo Kublin

JEANNE LANVIN / CASTILLO

Sicilienne (satin impression sur chaîne) de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

HUBERT DE GIVENCHY

Photo Kublin



HUBERT DE GIVENCHY

Photo Kublin



JEANNE LANVIN/ CASTILLO

Faille turquoise de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



JEAN DESSES

Robe du soir longue en velours ; basra rouge de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR

Poult Copacabana noir, soie, de la
S. A. Stünzi Fils, Horgen

Photo Maywald

JACQUES GRIFFE

Crêpe Romain env. satin noir, soie,
de la
S. A. Stünzi Fils, Horgen

Photo André Ostier



Tous les documents de Paris
reproduits dans ce numéro
représentent des modèles ré-
servés dont la reproduction
est interdite.



A.C.P. (JEANNE LAFAURIE)

«Draplyne» de
Heer & Cie S. A., Thalwil
Grossiste à Paris :
Robert Burg & Cie S. A.

Photo Mike de Dulmen



CHRISTIAN DIOR

Palova (ottoman chiné) de
L. Abraham & Cie,
Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

Tous les documents de
Paris reproduits dans
ce numéro représentent
des modèles réservés
dont la reproduction
est interdite.

*La couture et la mode parisiennes ont choisi :
broderies et dentelles de Saint-Gall*



JACQUES FATH

Guipure blanche de
Hufenus & Cie, Saint-Gall
Grossiste à Paris :
Pierre Brivet, S. à r. l.



Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

JEAN PATOU

Organza brodé lamé or
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Placé par Inamo, Zurich

Photo André Ostier



1



2



1

ACHILLE

Taffetas brodé
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

2

LE MONNIER-BERNARD DEVAUX

Dentelle métal
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

JEAN PATOU

Broderies couleurs
de *A. Naef & Cie, Flawil*
Placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca



PIERRE BALMAIN

Garniture de guipure noire
de *Rau S. A.*, *Saint-Gall*
Grossiste à Paris: *Chatillon, Mouly, Roussel S. A.*

Photo Marai

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

JEAN PATOU

Velours brodé avec effets de nacre
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Placé par Inamo, Zurich

Photo S. Weiss





JEAN PATOU

Broderies couleurs
de A. Naef & Cie, Flawil
Placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

BERNARD SAGARDOY

Guipure
de *Union S. A., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove





BERNARD SAGARDOY

Broderie multicolore genre Directoire
sur Satin Duchesse
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Applications de rubans de velours brodés
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: G. Gény

Photo Brommet

CHRISTIAN DIOR

(Boutique)

Galon guipure laine

de *Jacob Rohner S. A., Rebstein*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



ACHILLE

Guipure en laine d'Angora

de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



JEAN PATOU

Galon brodé

de *A. Naef & Cie, Flawil*

Placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca





JACQUES HEIM

Dessin Directoire réalisé avec une broderie noire
sur Satin Duchesse blanc
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



JACQUES HEIM

Grosse guipure blanche
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Broderie coton et or sur Satin Duchesse
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

Tous les documents de Paris reproduits
dans ce numéro représentent des modèles
réservés dont la reproduction est interdite.

CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Broderie rose et or sur Satin Duchesse rose
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique) Printemps 1956
Batiste brodée blanche
de *Reichenbach & Cie, Saint-Gall*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



HUBERT DE GIVENCHY
(Boutique) Printemps 1956

Photo Roland de Vassal

Fallo judicial contra los «copistas»

En nuestro número 4/1956 (pág. 61) mencionábamos el pleito planteado por cuatro casas de modas parisienses, *Christian Dior, Jacques Fath, Jeanne Lanvin-Castillo* y *Jean Patou*, ante el Tribunal Supremo del Estado de Nueva York a un «copista» americano.

Pues bien, esos cuatro modistas acaban de lograr una victoria judicial de la mayor importancia al habérseles reconocido el derecho a la protección legal de la creación de modas.

El demandado (acusado de copiar y vender ilegalmente los modelos propiedad de los modistas citados, frustrando así a los legítimos creadores del beneficio de su trabajo) sostuvo en su defensa que la ley americana no contenía base jurídica que permitiese conferir a los modistas protección eficaz contra la clase de actividad que se le reprochaba.

Este reciente fallo del Tribunal Supremo reconoce y fija en derecho el principio alegado por los modistas parisienses. Determina que éstos poseen el derecho de propiedad sobre sus creaciones y asimila a la competencia desleal la usurpación de dicho derecho y de los frutos del talento de los creadores de modas.

Esta sentencia constituye un primer paso en la evolución de la jurisprudencia americana en beneficio de la producción de los creadores de modas.

T. S.